

*Hotel U Leva****

Vitajte v Reštaurácii u Leva a obnovte svoje sily. V tomto meštianskom dome zo 14. storočia pracovali a tešili sa z každodenných radostí celé generácie remeselníkov a šľachticov.

V 16. – 17. storočí, kedy vznikli jeho elegantné renesančné klenby, tu žil Šimon súkenník, Hieronym garbiar a po nich poľskí šľachtici Ludvík a Tobiáš Sontagovci.

Ponorte sa do atmosféry renesančného znovuzrodenia, ktoré ako skrytý prameň obnovuje telo aj ducha.



Welcome to the Restaurant at the Lion's. Recover and relax in the house from the 14th century. Under its vaults, generations of artisans, merchants and patricians worked and enjoyed their everyday life.

In the 16th – 17th centuries, when the elegant Renaissance vaults were raised, the draper Simon, the tanner Hieronym and Polish aristocrats Ludvík and Tobias Sontag lived here.

Feel the atmosphere of Renaissance rebirth that like a hidden spring refreshes your body and soul.



Herzlich willkommen im Restaurant „Bei dem Löwen“ und erneuern Sie ihre Kräfte im Bürgerhaus aus dem 14. Jahrhundert. Unter seinen Gewölben arbeiteten und freuten sich über die alltäglichen Freudigkeiten ganze Generationen von Handwerkern, Händlern und Adeligen.

Im 16. – 17. Jahrhundert, als seine elegantne Renaissancegewölben entstanden sind, lebten hier Simon der Tuchmacher, Hieronym der Gerber und die polnischen Adeligen Ludwig und Tobias Sontag.

Versinken Sie in die Atmosphäre der Renaissancewiedergeburt, die wie eine versteckte Quelle den Körper und Geist regeneriert.

Nefajčiarska reštaurácia.

Non-smoking restaurant.

Nichtraucherrestaurant.

Pri objednávke polovičnej porcie účtujeme 60% z ceny jedla.

Half portion is 60% of the price.

Halbportion kostet 60% des Preises.

Váha mäsa je uvedená v surovom stave.

Weight of meat is in crude form.

Gewicht des Fleisches ist im Rohzustand angegeben.

Sous-vide

Metóda varenia vo vákuu pri nízkej teplote dlhý čas, zanecháva šťavnatosť a konzistenciu.

The method of cooking in vacuum at a low temperature for a long time, which preserves juicy and soft texture of meat.

Das lange Kochen bei einer niedrigen Temperatur im Vakuum, das die Saftigkeit und Konsistenz des Fleisches bewahrt.

Ceny kalkuloval Slavomír Karabín.

Reštaurácia u Leva
Námestie Majstra Pavla 25
054 01 Levoča
www.uleva.sk
hotel@uleva.sk

Rezervácie / Reservation / Reservierung:
Tel. +421 53 450 2311

Predjedlá / Starters / Vorspeise

100g	Cvikla ^(1,3,7,8,10) <i>Carpaccio – podávaná s píniovými orieškami, rukolou a kozím syrom</i> <i>Beetroot Carpaccio – served with pine nuts, arugula, goat cheese</i> <i>Rote Beete Carpaccio – serviert mit Pinienkerne, Rucola, Ziegenkäse</i>	4,90€
100g	Losos ^(1,3,4,7,10) <i>Tartar z údeného lososa podávaný na bylinkovom toaste</i> <i>Tartar from smoked salmon, served with herb toast</i> <i>Tartar von Räucherlachs, serviert mit Kräuter Toast</i>	6,90€
100g	Kačacia paštéta ^(1,3,7,9) <i>Krémová z kačacej pečene ochutená restovanou cibuľou a brusnicami, bagetka</i> <i>Duck pâté seasoned with caramelized onion and cranberries, baguette</i> <i>Entenpastete mit gebratenen Zwiebeln und Cranbeeren, Baguette</i>	5,80€

Polievky / Soups / Suppe

0,25l	Paradajková ^(7,8,9) <i>Toskánska krémová s parmezánom, pestom a bazalkou</i> <i>Tuscan tomato cream soup with parmesan, pesto and basil</i> <i>Toskanische Tomatencremesuppe mit Parmesan, Pesto und frischem Basilikum</i>	2,40€
0,25l	Bryndzová ^(7,12) <i>Šľahaná smotanová s nádychom zemiakov, s opečenými zemiakovými hranolčekmi a slaninovým prachom</i> <i>Sheep cheese cream soup with a hint of potatoes, fried potato chips and bacon dust</i> <i>Brimsen-Schafkäsesuppe mit leichtem Kartoffelgeschmack, kleinen Pommes frites und Speckstaub</i>	2,90€
0,25l	Slepačia ^(1,3,9) <i>S vaječnými rezancami, trhaným kuracím mäsom, koreňovou zeleninou a petržlenovou vňaťou</i> <i>Chicken soup with egg noodles, chopped chicken, root vegetables and parsley</i> <i>Hühnersuppe mit Nudeln, gehacktem Hühnerfleisch, Wurzelgemüse und Petersilie</i>	1,90€

Hlavné jedlá / Meat courses / Hauptgerichte

200g	Kuracie prsia ⁽⁷⁾ <i>Steak s bylinkovým maslom a grilovanou zeleninou, ryža – 150g</i> <i>Chicken steak with herb butter, grilled vegetables and rice</i> <i>Hühnersteak mit Kräuterbutter, gegrilltem Gemüse und Reis</i>	9,20€
200g	Pstruh dúhový ^(4,7,10) <i>Grilovaný na olivovom oleji , podávaný s petržlenovou vňaťou a maslovými zemiakmi v šupke – 200g</i> <i>Grilled rainbow trout, served with parsley and butter potatoes</i> <i>Gegrillt. serviert mit Petersilie und Butterkartoffeln</i>	9,90€
150g	Grilovaný losos ^(4,7,9) <i>Podávaný so smotanovo – limetkovými tagliatelle, parmezán</i> <i>Grilled salmon served with cream – lime tagliatelle, parmesan</i> <i>Gegrillter Lachs serviert mit Sahne – limette Tagliatelle, Parmesan</i>	11,50€
250g	Rizoto s hlivou ustricovou ⁽⁷⁾ <i>Krémové z arborio ryže s hlivou ustricovou a parmezánom / možnosť podávania s grilovanými kuracími prsiami – 150g za príplatok</i> <i>Creamy risotto with oyster mushroom and parmesan / possible to be served with grilled chicken fillet – 150 g</i> <i>Kremiger Risotto mit austernpilz und Parmesan/ kann auch mit gegrilltem Hühnerfilet – 150 g serviert werden</i>	8,90€ / 10,20€
150g	Kačacie prsia ^(1,3,7) <i>Grilované, podávané na koreňovej zelenine s beluga šošovicou</i> <i>Grilled duck breast, served with root vegetables and beluga lentils</i> <i>Gegrillte Entenbrust, serviert mit Wurzelgemüse und beluga Linsen</i>	14,90€
200g	Bravčová panenka ^(7,9) <i>Grilovaná, podávaná so slaninkou a baby zemiakmi – 200g, omáčka zo zeleného korenia</i> <i>Grilled pork tenderloin, served with bacon and baby potatoes, green pfeffer sauce</i> <i>Gegrilltes Schweinefilet, serviert mit Speck und baby Kartoffeln, grüne Pfefferosse</i>	10,90€
200g	Hovädzia sviečkovica ^(7,9) <i>Steak z grilu podávaný so zemiakovými gnocchi – 200g, demi glace</i> <i>Sirloin steak served with potato gnocchi, demi glace</i> <i>Lendensteak serviert mit Kartoffel gnocchi, demi glace</i>	17,90€

Šaláty / Salads / Salaten

200g	Caesar šalát ^(1,3,4,7,10) <i>Rímsky šalát s kuracím mäsom – 120g, slaninkou a krutónmi, drezing z ančovičiek, parmezán</i> <i>Salad served with chicken pieces, bacon, croutons, anchovy dressing, parmesan</i> <i>Salat serviert mit Hühnerfleisch, Ppeck, Croutons, sardellen Dressing, Parmesan</i>	8,90€
200g	Balkánsky syr ^(1,3,7) <i>Zeleninový šalát s nakladaným feta syrom – 100g a červenou cibulkou, bagetka</i> <i>Vegetables salad with feta cheese and red onion, served with herb baguette</i> <i>Gemüse Salat mit Feta,Käse und rote Zwiebel serviert mit Kräuterbaguette</i>	6,50€
120g	Grilovaný oštiepok ^(1,2,3,4,5) <i>Podávaný na variáciách zelených šalátov, medovo – citrónová zálievka, bagetka</i> <i>Grilled smoked cheese, served on variations of green salad, honey – lemon dressing, baguette</i> <i>Gegrillter geräucherter Käse serviert auf variationen von grünem Salat, Honig – zitrone Dressing, Kräuterbaguette</i>	8,90€
150g	Losos ^(1,3,4,7,10) <i>Grilované kúsky podávané na zmiešanom šaláte s jogurtovo-mätovým dresingom a bylinkovou bagetkou</i> <i>Grilled pieces of salmon served on mixed salad with yogurt mint dressing and herb baguette</i> <i>Gegrillte Lachsstücke serviert auf gemischtem Salat mit Joghurt-Minze-Dressing und Kräuterbaguette</i>	9,20€

Cestoviny / Pasta / Pasta

300g	Gnocchi ^(1,3,9) <i>Zemiakové gnocchi, podávané s mladým špenátom a kuracím mäsom – 120g</i> <i>Potatoes gnocchi, served with baby spinach and chicken pieces</i> <i>Kartoffel Gnocchi serviert mid baby Spinat and gegrilltem Hühn</i>	7,50€
300g	Smotanové tagliatelle ^(1,3,7,8,9) <i>Podávané so sušenými paradajkami a šampiňónmi, parmezán</i> <i>Cream tagliatelle served with sundried tomatoes and mushrooms, parmesan</i> <i>Sahne Tagliatelle serviert mit sonnengetrocknete Tomaten und Pilze, Parmesan</i>	6,90€
300g	Kuskus ^(7,9) <i>Podávaný s grilovanou zeleninou , cícerom a marinovaným tofu syrom – 100g</i> <i>Couscous served with grilled vegetables, chickpeas and marinated tofu cheese</i> <i>Couscous serviert mit gegrilltes Gemüse, Kichererbsen und mariniertes Tofu Käse</i>	7,20€

Slovenské tradičné jedlá / Slovak traditional meals / Slowakische traditionelle Gerichte

- 250g Bryndzové pirohy** ^(1,3,7,12) **6,20€**
Plnené zemiakmi a bryndzou, podávané s opraženou slaninkou a kyslou smotanou s pórom
Dumplings stuffed with bryndza sheep cheese bryndza and mashed potatoes, served with fried pieces of bacon and sour cream
Brimsenpiroggen – Teigtaschen gefüllt mit Brimsen-Schafkäse und Kartoffeln, serviert mit Speck und Saurrahm
- 300g Bryndzové halušky** ^(1,3,7,12) **6,20€**
Zemiakové halušky s bryndzou a smotanou
Slovak traditional small gnocchi made from potatoes with bryndza sheep cheese, bacon and sour cream
Slowakische Nockerln aus Kartoffeln mit Brimsen-Schafskäse, Speck und Sauerrahm
- 150g Bravčový rezeň** ^(1,3,7) **7,90€**
Vyprážený rezeň s opekanými zemiakmi – 200g
Fried cutlet of pork, boiled potatoes
Gebratener Schweineschnitzel, Salzkartoffeln
- 120g Grilovaný hermelín** ^(1,3,7,10) **8,50€**
Grilovaný hermelín s hranolkami, tatárska omáčka
Grilled ermine with french fries, tatar sauce
Gegrillter hermelin mit pommes frites, tatarsauce
- 300g Zemiakové šúlance** ^(1,3,7,12) **5,90€**
Poliate praženým maslom, posypané makom a cukrom
Potato dumplings topped with roasted butter, sprinkled with poppy seeds and sugar
Kartoffelknödel garniert mit geröstetem Butter, bestreut mit Mohn und Zucker

Dezerty / Desserts / Nachspeisen

150g	Horúce maliny⁽⁷⁾ <i>Zohriate maliny so zmrzlinou a šľahačkou</i> <i>Hot raspberries – warmed raspberries with icecream and whipped cream</i> <i>Heiße Himbeeren – erwärmte Himbeeren mit Eis und Schlagsahne</i>	2,60€
250g	Palacinky s ovocím, šľahačkou a čokoládovým toppingom^(1,3,7) <i>Pancakes with fruit, whipped cream and chocolate topping</i> <i>Palatschinken mit Obst, Schlagsahne und Schokoladen-Topping</i>	4,50€
100g	Závin višňovo-makový^(1,3,7) <i>Sour cherry – poppy seed pie</i> <i>Kirsch-Mohn-Strudel</i>	1,80€
100g	Dezert podľa ponuky^(1,3,7) <i>Dessert of the day</i> <i>Dessert nach Angebot</i>	

(...)* Zoznam alergénov v potravinách / List of allergens / Liste der Allergene

1. Obilniny / Cereals / Getreide
2. Krevety a kôrovce / Shrimps and crustacean / Garnelen und Krebstiere
3. Vajcia / Eggs / Eier
4. Ryby / Fish / Fisch
5. Arašidy / Peanuts / Erdnüsse
6. Sója / Soya / Soja
7. Mlieko / Milk / Milch
8. Orechy / Nuts / Nüsse
9. Zeler / Celery / Sellerie
10. Horčica / Mustard / Senf
11. Sezam / Sesame / Sesam
12. Oxid siričitý a siričitany (sušené ovocie, ovocné konzervy, výrobky zo zemiakov a výrobky z nich) / Sulphur dioxide and sulphites (dried fruit, canned fruit, potato products and products thereof) / Schwefeldioxid und Sulfite (getrocknete Früchte, Obst, Kartoffel – Produkte und daraus hergestellte Erzeugnisse)
13. Vlčí bôb / Lupin / Stauden-Lupine
14. Mäkkýše / Mollusca / Weichtiere

Jedlá neobsahujú geneticky modifikované odrody.

Meals do not contain genetically modified varieties.
Lebensmittel enthalten nicht gentechnisch veränderte Sorten.

Nápojový lístok / Beverages menu / Alkoholfreie Getränke

Nealkoholické nápoje / Soft drinks / Alkoholfreie Getränke

0,3l	Čapovaná kofola	1,20 €
0,5l	Čapovaná kofola	1,70 €
0,33l	Coca-Cola, Coca-Cola Zero	1,50 €
0,25l	Kinley Tonic, Ginger Tonic	1,50 €
0,33l	Sprite	1,50 €
0,33l	Fanta	1,50 €
0,33l	Matoni minerálna voda (sýtená, jemne sýtená, nesýtená)	1,20 €
0,20l	Pfanner Icetea (broskyňa, citrón, zelený čaj)	1,80 €
0,20l	Pfanner Juice (podľa ponuky)	1,80 €
0,25l	Vinea (biela, červená)	1,50 €
0,50l	Domáca limonáda (podľa ponuky)	2,50 €

Alkoholické nápoje / Alcohol drinks / Alkoholische Getränke

Čapované pivo / Draft beer / Fassbier

0,3l	Urpiner 10°	1,10 €
0,5l	Urpiner 10°	1,40 €

Pivo fľaškové / Bottled beer / Flaschenbier

0,5l	Plzeň 12°	1,90 €
0,5l	Tmavé pivo 11° / Dark beer 11° / Dunkles Bier 11°	1,40 €
0,5l	Urpiner nealko	1,40 €
0,5l	Urpiner Radler	1,40 €
0,5l	Birell pomelo-grep nealko	1,40 €

Aperitívy / Aperitifs / Aperitifs

0,1l	Martini (Bianco, Rosso, Extra dry)	1,90 €
0,1l	Campari 25%	2,60 €

Likéry / Liqueurs / Liköre

0,04l	Baileys 17%	2,20 €
0,04l	Malibu 17%	2,20 €
0,04l	Becherovka 38% / Herbliqueur / Kräuterlikör	1,60 €
0,04l	Fernet Stock 40%	1,60 €
0,04l	Fernet Stock Citrus 30%	1,60 €
0,04l	Vaječný likér 20% / Egg liqueur / Eierlikör	0,80 €
0,04l	Demänovka horká 38%	1,60 €
0,04l	Jägermeister 35%	2,00 €
0,04l	Amaretto 21%	1,50 €

Brandy & koňaky / Brandys & Cognacs / Brandys & Cognacs

0,04l	Karpatské brandy špeciál 40% / Carpathian Brandy	2,00 €
0,04l	Metaxa ***** 38%	2,70 €
0,04l	Hennessy 40%	3,90 €
0,04l	Capa Negra 36%	1,20 €

Whisky

0,04l	Chivas Regal 40%	3,70 €
0,04l	Jim Beam 40%	2,00 €
0,04l	Ballantines 40%	2,00 €
0,04l	Tullamore 40%	2,99 €
0,04l	Jameson 40%	1,90 €

Destiláty / Spirits / Spirituosen

0,04l	Vodka Absolut 40%	1,70 €
0,04l	Vodka Finland 40%	1,70 €
0,04l	Gin Beefeater 40%	1,50 €
0,04l	Slivovica Spiš 40% / Plum brandy / Sliwowitz - Zwetschenschnaps	1,40 €
0,04l	Slivovica Bošácka 52%	1,60 €
0,04l	Hruškovica Spiš 40% / Pear brandy / Birnenschnaps	1,40 €
0,04l	Borovička Spiš 40% / Juniper brandy / Wacholderschnaps	1,40 €
0,04l	Bacardi white 37,5%	1,80 €
0,04l	Bacardi black 37,5%	1,80 €
0,04l	Tequila Gold 38%	2,30 €
0,04l	Tatranský čaj 52%	1,80 €

Teplé nápoje / Hot Beverages / Warme Getränke

7g	Ristretto (cukor 5g)	1,50 €
7g	Espresso (cukor 5g)	1,50 €
7g	Espresso Lungo (cukor 10g)	1,50 €
7g	Espresso Machiatto (cukor 5g)	1,70 €
7g	Espresso Doppio (cukor 5g)	2,40 €
7g	Cappucino (cukor 10g, mlieko 1dcl)	1,80 €
7g	Cafe Latte Macchiato (cukor 10g, mlieko 1dcl)	2,00 €
7g	Káva Viedenská (cukor 10g, šľahačka 50g)	2,00 €
7g	Káva Alžírská (cukor 10g, šľahačka 50g, vaječný likér 0,02l)	2,50 €
7g	Írska káva (cukor 10g, šľahačka 50g, whiskey 0,02l)	2,80 €
60g	Belgická čokoláda (horká, mliečna)	1,80 €
60g	Belgická čokoláda karamelová	2,50 €
100g	Čokoládaové fondue s ovocím	5,00 €
50g	Čaj Dilmah / Tea / Tee (podľa ponuky)	1,50 €
0,2l	Čaj z čerstvého zázvoru	1,90 €
0,2l	Čaj z čerstvej mäty	1,90 €
0,02l	Smotana do kávy / Coffee cream / Kaffee Sahne	0,20 €
20g	Med / Honey / Honig	0,30 €

Vínna karta / Wine list / Weinkarte

Rozlievané víno / Wine by the glass / Wein im Glas

0,1l	Biele víno / White wine / Weiswein	1,25 €
0,1l	Červené víno / Red wine / Rotwein	1,25 €
0,1l	Ružové víno / Rose wine / Roséwein	1,25 €

Biele víno / White wine / Weiswein

Pretzelmayer

0,75l	Rizling rýnsky / Riesling	10,50 €
0,75l	Rulandské šedé / Pinot gris	11,80 €
0,75l	Chardonnay kabinetné / Pinot gris	12,30 €
0,75l	Devín kabinetné	12,70 €
0,75l	Tramín červený kabinetné	13,40 €

Vintop

0,75l	Rulandské šedé	13,20 €
0,75l	Chardonnay	14,00 €
0,75l	Tramín červený	15,50 €

Strekov

0,75l	Veltlínske zelené	26,00 €
-------	-------------------	---------

Červené víno / Red wine / Rotwein

Pretzelmayer

0,75l	Frankovka modrá / Blaufränkisch	8,50 €
0,75l	Dunaj kabinetné 2012	11,80 €
0,75l	Cabernet Sauvignon	13,50 €
0,75l	Alibernet	15,50 €

Vintop

0,75l	Frankovka modrá	11,50 €
0,75l	Merlot	15,00 €
0,75l	Alibernet	16,00 €

Strekov

0,75l	Corpus	17,00 €
0,75l	Frankovka modrá	30,00 €
0,75l	Alibernet	37,00 €